



LITTÉRATURES EUROPÉENNES  
COGNAC



L'équipe LEC 2018 (les présents au moment de la photo !) :

**MERCI ENCORE À TOUS**

Littératures Européennes Cognac  
vous remercie d'avoir répondu présent pour les 30 ans du LEC Festival  
et vous souhaite de belles fêtes de fin d'année !

TEASER 2018



**Chers amis du festival,**

Malgré l'incroyable douceur de ce **3ème week-end de novembre**, c'est un vent du Nord qui a soufflé les 30 bougies du festival, avec près de **100 invités** venus de la Mer Baltique !

Notre plus beau cadeau pour cette édition anniversaire, c'est une spectaculaire hausse de la fréquentation : **vous avez été + de 8300** à nous accompagner **durant cette année 2018**, soit **une progression de 15%** par rapport à 2017, qui était déjà la meilleure des 5 années passées avec + de 7000 personnes !

**Votre fidélité et votre curiosité sont la raison d'être de ce festival, merci à tous !**

**Merci à tous les écrivains, illustrateurs, traducteurs, artistes, journalistes, interprètes** venus rafraîchir nos esprits et élargir nos horizons.

**Merci aux nombreux bénévoles et chauffeurs, à leur investissement, leur disponibilité et leurs sourires** qui font régner une atmosphère unique sur la manifestation que tous, invités et festivaliers, apprécient.

**Merci à la ville de Cognac, à tous les partenaires institutionnels français et internationaux, culturels, privés et médias** engagés à nos côtés, leur soutien est indispensable à l'ensemble de nos actions, pendant l'année et en novembre.

Quelques images choisies parmi les temps forts et les nouveautés de cette édition 2018 :

\* la **carte blanche baltique à Sofi Oksanen**, avec ses invitées d'Estonie et de Finlande.  
\* à l'occasion des **30 ans, le vibrant hommage** rendu au festival par ses plus fidèles compagnes et compagnons.

\* une **belle offre d'animations jeunesse** sur le festival, avec des auteur(e)s, illustrateurs/trices et artistes exceptionnels !

Des **ateliers** gravure, papier dentelle, papier découpé et bruitage cinéma, un **"grand jeu battle"** à la Fondation Martell et le **spectacle Tartare de contes** par la compagnie La Sensible...

Des propositions jeunesse qui ont affiché complet pendant le weekend, sans compter les 564 enfants qui ont participé aux ateliers en classe, le jeudi 15 et vendredi 16 novembre.

\* la **multiplication des propositions artistiques** : 2 spectacles ado et jeunesse (*Marie & Bronia, le pacte des sœurs* et *Tartare de contes*), 1 création à l'Avant-Scène (*Purge*), 3 spectacles tous publics (*En escarpins dans les neiges de Sibérie, Herzl* et *Les Groseilles de novembre*), « l'Evocation musicale balte » offerte par le Conservatoire de Cognac, sans oublier la présence musicale d'ARTEFA pendant tout le week-end.

\* la **journée professionnelle dédiée aux traducteurs** le vendredi, avec Matrana, l'ATLF, le CNL et la Villa-Yourcenar.

\* une **présence record sur les réseaux sociaux** ! Littératures Européennes Cognac mais aussi les intervenants et festivaliers ont relayé les infos festival et ont posté de très sympatiques messages sur **Facebook, Twitter et Instagram**.

**Nine Gorman** a réalisé des interviews flash de certains de nos invités, que nous aurons plaisir à poster très prochainement !

## TEMPS FORTS



Carte blanche à Sofi Oksanen



**Hommage 30 ans**

## Jeunesse



### "Grand jeu battle"

Avec J. Chausson, O. Latyk et F. Pigé  
[17.11.2018\_animation jeunesse à la Fondation Martell]



### *Tartare de contes*

par la Cie La Sensible  
Elsa Chausson (comédienne)  
[18.11.2018\_spectacle jeunesse]

## Propositions artistiques



### *Marie et Bronia, le pacte des soeurs*

par la Cie du Saut de l'Ange



### *En escarpins dans les neiges de Sibérie*

S. Kalniete (texte), J.M Golse (pianiste), É. Chevillon (récitante)  
[16.11.2018\_Récital aux Quais ici ou ailleurs,

M-H Aubert (comédienne), C. Stepanoff (commédienne) et I. Lauriou (adaptatrice et metteuse en scène)  
[15.11.2018 \_ Prix ALÉ collèges]



### **Purge**

par la Cie du meilleur des mondes  
S. Oksanen (texte), S. Hutinet (adaptation et mise en scène)  
[17.11.2018\_lecture scénique à l'Avant Scène]



### **Herzl**

C. de Toledo (texte), Alexander Pavlenko (dessins), C.Léauté (harpe) et V. Mussou (violoncelle)  
[18.11.2018\_performance]



### **Les Groseilles de novembre**

A. Kivirähk (texte), D. Kenigsberg (comédien)  
[18.11.2018\_Lecture de Clôture avec le soutien de la Maison Rémy Martin]



### **Chorale Conservatoire de Cognac**

M. Esparre (chef de chœur) et P. Charpentier (piano)  
[18.11.2018\_Évocation musicale]



### **Compagnie artefa**

F.P Fol (violoncelle), L. Morissonaud (comédienne) et T. Pinville (alto)  
présents pour le lancement du LEC Festival aux Quais ici ou ailleurs le 25.10.2018 et le weekend du festival à la Salamandre

**Journée pro**



### Journée professionnelle : traduire en Europe aujourd'hui

Atelier de traduction animé par J.B Coursaud et E. Lagrange

[16.11.2018]

© Marie-Annick DUBREUIL, Guy GAUTREAU et Alain LORIEUX

## PALMARÈS

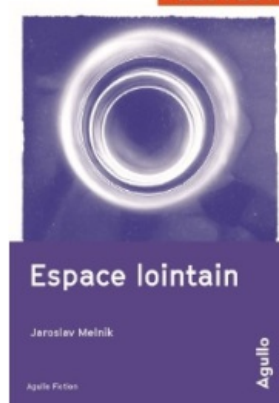
Prix Jean Monnet  
LEC FESTIVAL 2018



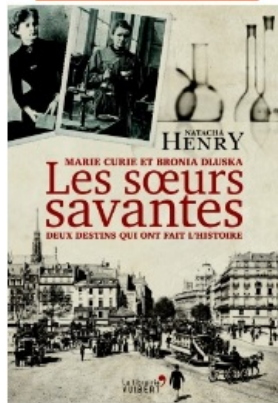
Prix Des Lecteurs  
LEC FESTIVAL 2018



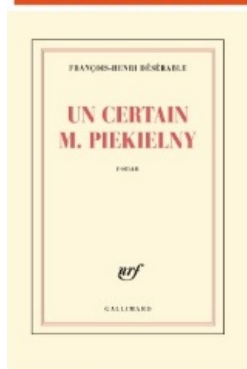
Prix Bouchon de Cultures  
LEC FESTIVAL 2018



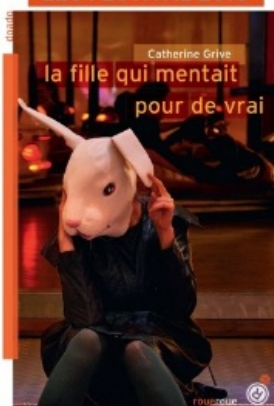
Prix Soroptimist  
LEC FESTIVAL 2018



Prix Jean Monnet  
des Jeunes Européens  
LEC FESTIVAL 2018



Prix ALÉ !  
LEC FESTIVAL 2018



- 2019 -

La 32<sup>ème</sup> édition du LEC Festival se déroulera du jeudi 14 au dimanche 17 novembre 2019 :

**PARIS - BRUXELLES - AMSTERDAM**  
**Un territoire littéraire à découvrir !**

- LES JEUDIS DE LITTÉRATURES EUROPÉENNES -



**Lecture musicale**

**Judi 07 février, 18h | Maison Boinaud**

L'association Littératures Européennes Cognac, soutenue toute l'année par le Bureau National Interprofessionnel du Cognac, vous invite à assister à une lecture musicale au coeur de la distillerie Boinaud...

- BIBLIOTHÈQUE EUROPÉENNE -

Tous les vendredis de 10h à 12h (hors vacances scolaires)



**La bibliothèque européenne 15 rue Grande a été repensée.**

Venez emprunter des romans de l'édition en cours, des BD, des romans et albums jeunesse-ado. Vous trouverez aisément les lauréats des prix depuis leur création, les oeuvres des auteurs venus sur le festival ou encore des romans classés par pays...



Ne tardez pas à vous procurer nos sacs en toile aux couleurs du LEC Festival ! 3€ minimum, à venir chercher 15 rue Grande, 16100 Cognac, du lundi au vendredi de 10h à 16h30.

Il nous reste quelques affiches A1 (5€) et 120x176 (10€) de cette année, n'hésitez pas à venir au bureau pour avoir les dernières !

LITTÉRATURES EUROPÉENNES COGNAC  
15 rue Grande 16100 COGNAC  
+33 (0)5 45 82 88 01  
[contact@litteratures-europeennes.com](mailto:contact@litteratures-europeennes.com)



Vous avez reçu cet email car vous êtes abonné à la Newsletter de Littératures Européennes Cognac  
[Se désinscrire](#)

